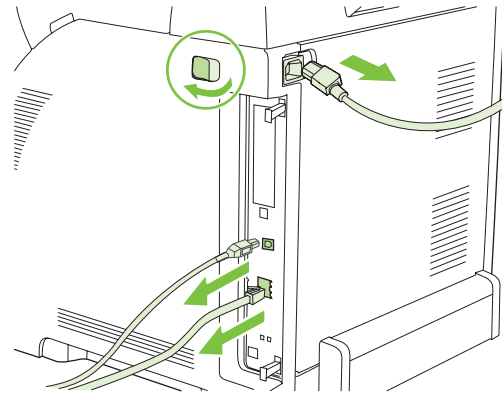


Q7796A/Q7797A
Q7801A/Q7802A

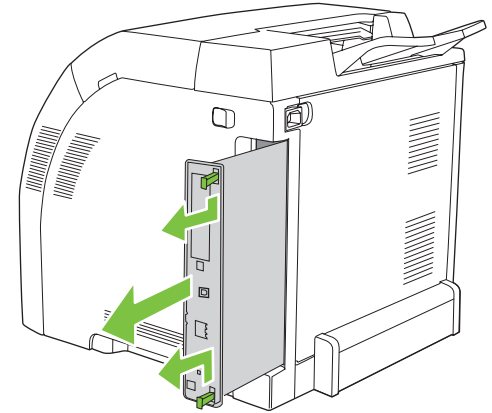


Install
Installation
Installazione
Instalación
Lea esto primero

1

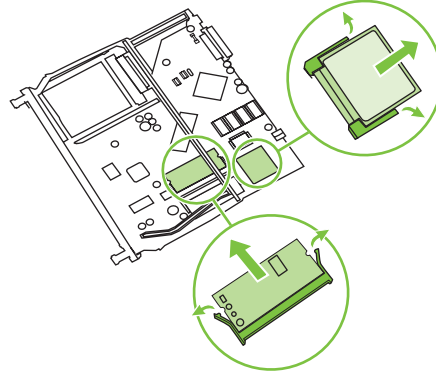


2

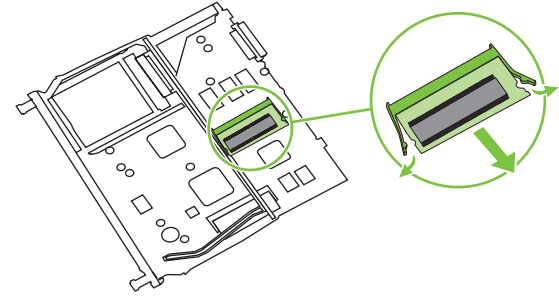


3

CLJ3800/CLJ3000

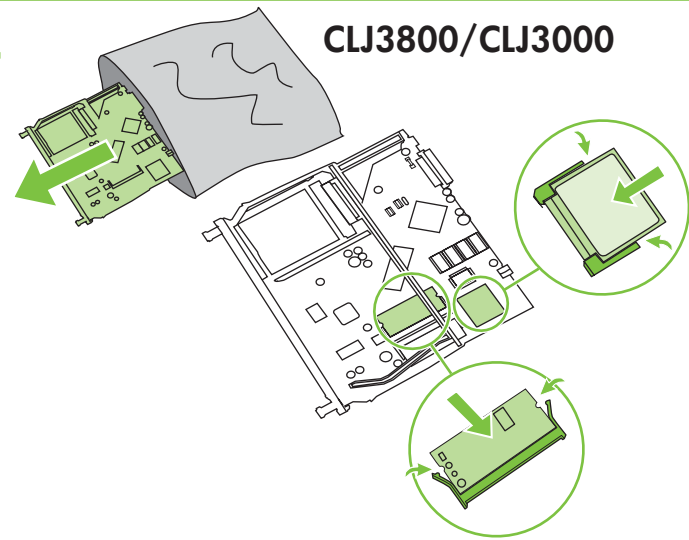


CLJ3600

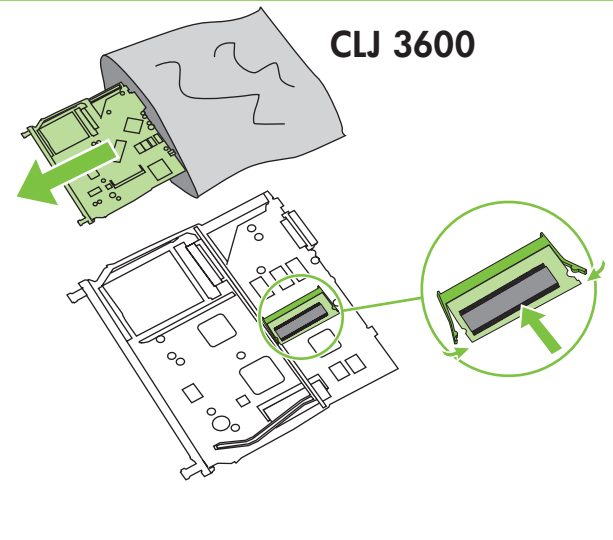


4

CLJ3800/CLJ3000



CLJ 3600



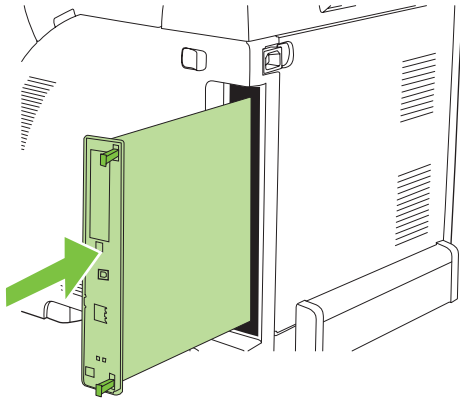
© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

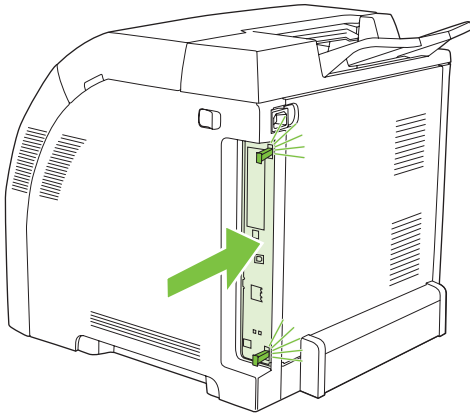


Q5982-90964

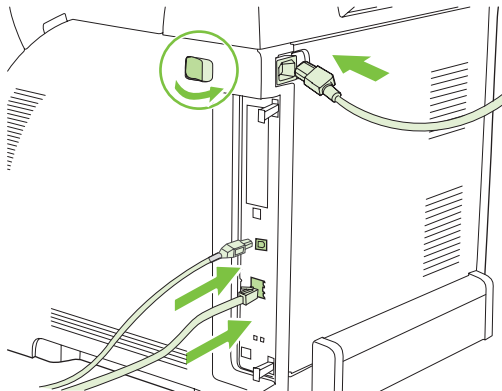
5



6



7



8

Print a configuration page

1. Press ✓ (SELECT button) to open the menus.
2. Use ▲ (UP button) or ▼ (DOWN button) to scroll to **INFORMATION**, and then press ✓ (SELECT button).
3. Use ▲ (UP button) or ▼ (DOWN button) to scroll to **PRINT CONFIGURATION**, and then press ✓ (SELECT button).

Impression d'une page de configuration

1. Appuyez sur ✓ (SELECTIONNER) pour ouvrir les menus.
2. Utilisez ▲ (HAUT) ou ▼ (BAS) pour accéder à **INFORMATIONS**, puis appuyez sur ✓ (SELECTIONNER).
3. Utilisez ▲ (HAUT) ou ▼ (BAS) pour accéder à **IMPRIMER CONFIGURATION**, puis appuyez sur ✓ (SELECTIONNER).

Konfigurationsseite drucken

1. Drücken Sie ✓ (Schaltfläche AUSWÄHLEN) um die Menüs zu öffnen.
2. Wechseln Sie mit ▲ (Schaltfläche NACH OBEN) oder ▼ (Schaltfläche NACH UNTEN) zu **INFORMATIONEN**, und drücken Sie dann ✓ (Schaltfläche AUSWÄHLEN).
3. Wechseln Sie mit ▲ (Schaltfläche NACH OBEN) oder ▼ (Schaltfläche NACH UNTEN) zu **KONFIGURATION DRUCKEN**, und drücken Sie dann ✓ (Schaltfläche AUSWÄHLEN).

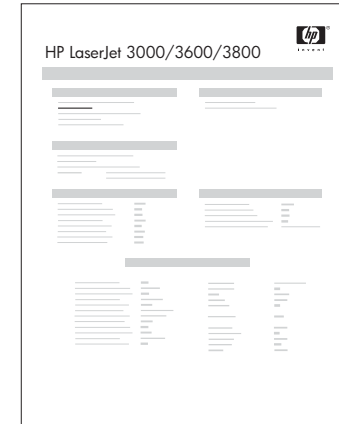
Stampa di una pagina di configurazione

1. Premere ✓ (tasto SELEZIONE) per accedere ai menu.
2. Utilizzare ▲ (tasto freccia in alto) o ▼ (tasto freccia in basso) per visualizzare l'opzione **INFORMAZIONI**, quindi premere ✓ (tasto SELEZIONE).
3. Utilizzare ▲ (tasto freccia in alto) o ▼ (tasto freccia in basso) per visualizzare l'opzione **STAMPA CONFIGURAZIONE**, quindi premere ✓ (tasto SELEZIONE).

Imprima una página de configuración

1. Pulse ✓ (botón SELECCIONAR) para abrir los menús.
2. Utilice ▲ (botón ARRIBA) o ▼ (botón ABAJO) para desplazarse hasta la opción **INFORMACIÓN** y, a continuación, pulse ✓ (botón SELECCIONAR).
3. Utilice ▲ (botón ARRIBA) o ▼ (botón ABAJO) para desplazarse hasta la opción **IMPRIMIR CONFIGURACIÓN** y, a continuación, pulse ✓ (botón SELECCIONAR).

9



1. The Firmware Datacode should be updated.
2. Card Slot 2: 32 MB F/W FLASH: 2 MB

1. Le code de données du micrologiciel doit être mis à jour.
2. Logement 2: 32 MB F/W FLASH: 2 Mo

1. Der Firmware-Datencode wurde aktualisiert.
2. Kartensteckplatz 2: 32 MB F/W Flash: 2 MB

1. È necessario aggiornare il codice del firmware.
2. Slot scheda 2: 32 MB FW Flash: 2 MB

1. Se actualizará el código de datos del firmware.
2. Ran. tarj. 2: 32 MB F/W FLASH: 2 MB